

EN BREF

■ UN ÉTÉ ANIMÉ
ESCH-SUR-ALZETTE

Du 18 juillet au 15 septembre, l'administration communale de la Métropole du fer proposera pendant 43 jours des animations pour tous les jeunes de la commune de 12 à 17 ans. La brochure *Vakanz zu Esch*, présentant le programme de 27 activités différentes, est désormais disponible. L'inscription via courriel est possible jusqu'au 30 juin inclus. Dépêchez-vous!

La brochure *Vakanz zu Esch 2016* est à télécharger sur www.esch.lu.

■ QUEL CHÂTEAU!
BETTEMBOURG

Depuis de nombreuses années, la commune s'attache à collectionner des tableaux ayant pour sujet le château de Bettembourg. Elle a décidé de partager cette collection d'œuvres de Fernand Bertemes, Raymond Hentgen ou de Norbert Hastert (entre autres) avec le public en organisant une exposition dans la galerie Maggy Stein (13, rue du Château) à partir de mardi prochain.

Du mardi 21 juin au dimanche 26 juin de 15 h à 19 h et mercredi 29 juin au vendredi 1^{er} juillet de 15 h à 19 h.

Esch, le cœur avec les doigts

ESCH-SUR-ALZETTE Le jury d'experts indépendants a validé la présélection d'Esch et du sud du pays pour devenir capitale européenne de la culture en 2022.



Photo : isabella finzi

C'était l'allégresse, hier, sur le coup de 15 h 30, lorsque le jury a approuvé le dossier porté par la Métropole du fer et ProSud.

Après Luxembourg en 1995 et 2007, Esch-sur-Alzette et sa région sont plus que bien parties pour accueillir pour la troisième fois au Grand-Duché la capitale européenne de la culture en 2022. Hier, le dossier a reçu pour la première fois l'approbation du jury européen. Prochaine étape en juillet 2017.

De notre journaliste
Erwan Nonet

Étant seul en lice, le dossier porté par Esch-sur-Alzette et les communes de ProSud (moins Käerjeng et Kayl, pas intéressées) avait tout d'une formalité. Pour autant, à voir les réactions des principaux porteurs du projet que sont Vera Spautz (la bourgmestre de la Métropole du fer) et Dan Biancalana (le bourgmestre de Dudelange et président de ProSud), il était clair qu'il y avait eu du stress : la libération n'était pas feinte! C'est qu'il a fallu convaincre le jury composé de dix experts européens, le plus souvent des personnes impliquées dans l'organisation d'anciennes capitales européennes de la culture.

En début d'après-midi, l'affaire était entendue. La présidente du jury, l'Autrichienne Sylvia Amann,

L'art de la sexualité

A priori, un des grands moments de l'année 2022 devrait être une grande exposition d'art contemporain dont le thème portera sur l'amour, dans tous ses aspects, y compris la sexualité. «L'idée est de réaliser une exposition de renommée internationale avec de grands noms, mais aussi des artistes luxembourgeois», avance Ralph Waltmans, coordinateur culturel de la commune d'Esch-sur-Alzette. En 2022, c'est déjà prévu, il fera chaud dans le Sud!

annonçait qu'Esch-sur-Alzette passait cette première barre. «Le jury est convaincu du grand potentiel de cette candidature, expliquait-elle. Esch-sur-Alzette et sa région portent l'image d'une société multiculturelle qui s'épanouit dans un contexte postindustriel.»

► **Guy Arendt :**
«Il va y avoir du boulot!»

À Luxembourg, installés à l'autre bout de la grande table de la salle de conférences de l'hôtel des Terres Rouges, le siège du ministère de la Culture, Vera Spautz, Dan Biancalana et toute leur équipe avaient le droit de se congratuler et de se tom-

ber dans les bras. Esch-sur-Alzette et le sud du pays sont officiellement dans le bon wagon, mais est-ce que, finalement, ce ne serait pas le plus dur qui commence? «C'est vrai, sourit Dan Biancalana, mais nous avons tout de même bien préparé le terrain avec ce premier dossier.» Ce qui soulage les porteurs du projet, c'est l'octroi par le jury d'un délai supplémentaire pour déposer le projet définitif. Plutôt que de le rendre au premier trimestre 2017, comme c'était prévu, la commune pourra le remettre en juillet de cette même année. Une aubaine, car la région, finalement, n'est pas si petite et son éclatement fait qu'il faut du temps pour réunir toutes les com-

munes. Désormais, il faut donc entrer dans le dur du sujet. Car voir devenir le sud du Luxembourg capitale européenne de la culture, sur le papier, cela n'a rien d'une évidence. Le secrétaire d'État à la Culture, Guy Arendt, a beau expliquer qu'«il y a beaucoup de richesses dans le Sud et qu'il faut les découvrir», il admet aussi qu'«il va y avoir du boulot pour se préparer». Il a déjà été annoncé que l'axe essentiel de la candidature portait sur la revalorisation des friches industrielles, notamment celles de Schiffflange, Dudelange et Differdange. «Le projet va permettre de donner un coup de boost au développement de la région, affirme-t-il. Si on ne part pas de rien, il y a beaucoup à construire. Cette candidature va déclencher beaucoup de choses.»

Dans l'immédiat, les organisateurs vont s'accorder quelques jours de repos, car les dernières semaines ont été rudes! Mais la pause sera de courte durée. «Le jury va nous envoyer par écrit ses recommandations pour l'élaboration du grand dossier, souligne Dan Biancalana. Dès que nous les aurons, nous nous remettrons au travail!»

«Un dossier solide, terre à terre et pas bling-bling»

Comment avez-vous vécu ce moment, qui valide officiellement la présélection d'Esch-sur-Alzette en tant que capitale européenne de la culture 2022?

Vera Spautz : Les dernières semaines ont été très stressantes. Certaines villes mettent des années pour préparer leur candidature et nous, nous avons eu à peine cinq mois. Plutôt trois, en fait... C'était très court! Mais nous avons réussi la première étape. C'est formidable pour la ville, pour le Sud et pour la région transfrontalière! Je suis extrêmement heureuse. Et même très fière, il faut le dire!

Comment s'est passé ce grand oral?

Lors de la matinée, nous avons eu une demi-heure pour présenter notre dossier, ce qui est

court. Il y a eu ensuite une heure de questions-réponses. C'était assez impressionnant. Personne parmi nous n'était déjà passé devant un jury européen. On ne savait pas comment ça allait se passer. Mais au final, c'était très bien!

À votre avis, quels sont les angles de votre projet qui ont plu au jury?

Je crois que nous avons un dossier solide, terre à terre et pas bling-bling. Nous faisons également notamment entièrement confiance à notre équipe pour choisir la programmation artistique. Je vous assure que les choix se-

ront réalisés par des spécialistes, et certainement pas par les politiciens!
Recueilli par E. N.

«Je suis extrêmement heureuse. Et même très fière, il faut le dire!»



Photo : isabella finzi

Vera Spautz reçoit les félicitations de Guy Arendt, secrétaire d'État à la Culture.

Décès

Nothomb (B) : Mme Suzanne Zigrand, 102 ans. La liturgie des funérailles avec Eucharistie, suivie de l'inhumation, sera célébrée aujourd'hui à 14 h 30 en l'église de Nothomb.

Oberkorn : Mme Charlotte Wehr-Schomer, 88 ans. Les obsèques ont eu lieu.

Canach : Mme Anny Schummer-Federspil, 77 ans. L'enterrement, suivi d'une messe, aura lieu aujourd'hui à 15 h 30 à Bettembourg.

Heffingen : Mme Christine Pütz-Feltes, 77 ans. L'enterrement aura lieu dans l'intimité du cercle familial. Une messe sera célébrée demain à 16 h 30 à Heffingen.

Martelange : Mme Marie-Josée Schwartz, 81 ans. Les obsèques ont eu lieu.

Bascharage : Mme Rosalia Lania-Papandrea, dite «Giuseppina», 93 ans. L'enterrement, suivi d'une messe, aura lieu aujourd'hui à 15 h 30 à Bascharage.

Clemency : M. Serge Poos, 47 ans. L'enterrement aura lieu dans l'intimité du cercle familial. Une messe sera célébrée aujourd'hui à 17 h en l'église de Capellen.

Esch-sur-Alzette : Mme Jeanine Kirchen-Feltes, 81 ans. L'enterrement aura lieu aujourd'hui à 15 h 30 au cimetière de Tétange.

Luxembourg-Eich : Mme Margot Schrantz, 88 ans. Les obsèques ont eu lieu.

Differdange : M. Pedro Guillen Alcalde, 73 ans. La cérémonie avec dispersion des cendres aura lieu aujourd'hui à 15 h 30 au cimetière de Differdange.

Esch-sur-Alzette : M. Eugène Werné, 89 ans. Les obsèques ont eu lieu.

**TOITURES
HERZIG PATRICK** S.A.R.L.
Charpente / Ferblanterie / Couverture

9, rue de la Forêt • L-3643 Kayl
Tél.: 26 56 09 44 • GSM: 661 56 49 67
hepetzi@pt.lu

138583